

офицеромъ эскадреннаго броненосца «Чесма»; старшій офицеръ учебнаго судна «Прутъ», **Чабовскій** — старшимъ офицеромъ мореходной канонерской лодки «Черноморецъ», и **Заводовъ** — старшимъ офицеромъ учебнаго судна «Прутъ».

№ 114. 19-го іюня 1899 года.

Объявляю при семъ по Морскому вѣдомству, для руководства, копію съ указа Правительствующаго Сената, отъ 17-го февраля 1899 года за № 1817, на имя Военнаго Министра, по вопросу, на какомъ языкѣ должны быть приводимы къ присягѣ лица иностранныхъ исповѣданій.

*Копія.*

**Указъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССИЙСКАГО, изъ Правительствующаго Сената, Военному Министру. № 1817.**

По Указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушали: дѣло по рапорту Астраханскаго губернскаго правленія, отъ 2-го іюля 1891 г. за № 3195, по вопросу о томъ, на какомъ языкѣ—русскомъ или своемъ родномъ—должны быть приводимы къ присягѣ лица иностранныхъ исповѣданій при опредѣленіи на службу въ войска, а также при поступленіи на государственную службу. Приказали: разсмотрѣвъ обстоятельства настоящаго дѣла, Правительствующій Сенатъ находить, что, на основаніи прим. къ ст. 185 Св. Зак. т. III Уст. о службѣ граждан. изд. 1876 года, присяга на вѣрность службы приносится при вступленіи въ послѣднюю чинами военными и гражданскими по общимъ правиламъ и формѣ, указанной въ приложеніи V къ Законамъ основнымъ, и что по силѣ ст. 34 сихъ Законовъ, къ которой приложена означенная форма, «каждый присягаетъ по своей вѣрѣ и закону». Что же касается вопроса о томъ, на какомъ языкѣ долженъ быть произносимъ лицами иностранныхъ исповѣданій текстъ упомянутой присяги, то въ дѣйствующихъ узаконеніяхъ не содержится особыхъ постановленій по сему предмету. Но такое умолчаніе закона не есть неточность и неполнота его, такъ какъ, по существованіи въ Россійской Имперіи только одного государственнаго языка—русскаго, не представляется сомнѣнія въ

томъ, что указанная присяга должна быть произносима на этомъ языкѣ, тѣмъ болѣе, что текстъ клятвеннаго обѣщанія изданъ по-русски и не имѣетъ перевода на иностранныя нарѣчія.

По смыслу дѣйствующихъ законовъ, обязательность русскаго языка во всѣхъ государственныхъ актахъ составляетъ такое основное и притомъ общее правило, которое не требуетъ въ каждомъ данномъ случаѣ особаго законодательнаго подтвержденія, и, наоборотъ, всякое изъятіе изъ сего общаго правила можетъ быть допущено не иначе, какъ съ особаго на сей предметъ опредѣленія закона. Таковымъ исключеніемъ по вопросу о языкѣ для присяги является лишь постановленіе, изложенное въ ст. 1022 Св. Закон. т. IX изд. 1876 г., на основаніи коей присяга иностранцевъ на подданство Россіи дается каждымъ на своемъ отечественномъ языкѣ, или на другомъ ему извѣстномъ. Принимая посему во вниманіе: 1) что въ Россійской Имперіи существуетъ только одинъ государственный языкъ — русскій, на которомъ совершаются всѣ государственные акты, и 2) что присяга на вѣрность службы исполняется по требованію закона гражданскаго и по формѣ, симъ закономъ установленной, — Правительствующій Сенатъ признаетъ, что лица иностранныхъ исповѣданій, при опредѣленіи на службу въ войска и при поступленіи въ государственную службу, вообще должны быть приводимы къ присягѣ на русскомъ языкѣ, за исключеніемъ совершеннаго незнанія ими русскаго языка, въ каковомъ случаѣ должно пользоваться переводчиками, а потому Правительствующій Сенатъ опредѣляетъ: о вышеизложенномъ, въ разрѣшеніе рапорта за № 3195, Астраханскому губернскому правленію послать указъ, каковымъ увѣдомить Министровъ—Внутреннихъ Дѣлъ и Военнаго. Февраля 17-го дня 1899 года.

№ 115. 19-го іюня 1899 года.

Офицеры учебныхъ отрядовъ артиллерійскаго и миннаго, на основаніи существующихъ положеній, получаютъ жалованье въ усиленномъ размѣрѣ по второму разряду таблицы № 1 прилож. къ ст. 2 кн. XIII, Св. М. П., назначенное для офицеровъ Каспійской флотиліи, офицеры же учебнаго отряда Морскаго кадетскаго корпуса никакимъ усиленнымъ жалованьемъ не пользуются. Признавая справедливымъ производить этимъ офицерамъ также усиленное жалованье въ одинаковомъ размѣрѣ съ офицерами отрядовъ артиллерійскаго и миннаго, Адмиралтействъ-Совѣтъ, по жур-